

EN:

Everyone around the world is experiencing unprecedented challenges from the coronavirus (COVID-19) pandemic with profound health and socio-economic impacts. As of April 2020, over 2 million cases of the virus have been recorded worldwide, and the death toll so far is at least 200,000.

As countries work to contain and the spread of COVID-19, every sector is faced with the need to renew its toolbox. Every country will have to explore and expand in creative ways all possibilities to respond - with the prime objective of protecting the health and well-being of every citizen, leaving no one behind.

OBJECTIFS DE L'ÉVÉNEMENT

Le présent cours en ligne développé avec le soutien d'Intoximeters Inc, Diageo et du Programme Spécial des Options de Trafic pour la Conduite sous l'Influence (STOP DWI) de l'État de New York, le Comté d'Erie vise à fournir des recommandations pour l'utilisation et l'entretien des instruments de test de l'alcool dans la respiration en tenant compte de la menace de la COVID-19, qui est rapportée être une maladie virale qui est souvent transmise par des gouttelettes de fluide d'une personne infectée à une autre. Comment utiliser, nettoyer et désinfecter les instruments de test de l'alcool dans la respiration devient crucial.

EN:

This online course developed with the support of Intoximeters Inc, Diageo and the Special Traffic Options Program for Driving While Impaired (STOP DWI) of the State of New York, Erie County aims to provide recommendations for proper use and maintenance of breath alcohol testing instruments considering the threat of the COVID-19, which is reported to be a viral disease that is often passed through airborne droplets of fluid from an infected person to another. How to use, clean and disinfect breath alcohol testing instruments becomes crucial.

OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE

À l'issue de ce cours en ligne, les participants doivent être en mesure de :

- expliquer l'importance de l'utilisation et de l'entretien appropriés des instruments de test de l'alcool dans la respiration en tenant compte de la menace de la COVID-19;
- décrire les étapes à suivre pour utiliser, nettoyer et désinfecter les instruments de test de l'alcool dans la respiration.

EN:

At the end of the course, participants will be able to:

- Recognize measures to minimize the possibility that a subject can contract a disease in the process of providing a breath sample to a breath alcohol testing instrument
- Apply good practices and precautions to reduce the likelihood that the operator or other handler of the instrument is exposed to an infectious disease from the subject directly, the mouthpiece, or from the instrument

CONTENU ET STRUCTURE

Le cours est divisé en 5 sections :

1. Les étapes pour réduire la transmission pendant un test à l'alcool au souffle
2. La différence entre le nettoyage et la désinfection
3. Le risque de contamination des instruments à l'alcool au souffle
4. Le rôle de l'utilisateur
5. COVID-19 : Bonnes pratiques et précautions

EN:

The course is comprised of 5 sections:

1. Steps to reduce transmission during a breath alcohol test
2. The difference between cleaning and disinfecting
3. The risk of breath alcohol instrument contamination
4. User's role
5. COVID-19: Good practices and precautions

MÉTHODOLOGIE

Le cours comprend une leçon interactive accompagnée de matériel d'apprentissage et de lectures, ainsi qu'un guide détaillé disponible pour téléchargement.

EN:

The course includes an interactive lesson accompanied by learning materials and readings, as well as a detailed guide available for download.

AUDIENCE VISÉE

□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□ □□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□ (□□

EN:

Direct beneficiaries of the online course will be law enforcement officers responsible for conducting Field Sobriety Tests (FSTs) and public officials responsible for programmes aimed at reducing drinking and driving.